



SPORT CRITT LOISIRS

Centre de recherche, d'innovation et de transfert technologique

En application de la directive n°89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des Etats Membres relatives aux équipements de protection individuelle l'échantillon essayé est déclaré conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du décret n°2007-1133 du 24 juillet 2007 portant transposition de cette directive en droit français.

In application of the directive n°89/686/CEE dated 21/12/89 on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment and the decree n°2007-1133 of July 24th 2007 transposing this Directive into french law.

Le C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS, habilité par le ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi, pour effectuer l'examen CE de type prévu par l'article R.322-35 du code du sport et identifié sous le numéro 0501 (publié au JORF du 24/07/2010) attribue

The C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS, authorized by order of the Ministry in charge of economy, industry and labour, for the EC type examination with the number 0501 (notified in JORF on July, 2010) grants

L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

the EC type Examination Certificate

N° 0501/1408/162/09/12/0361

au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :
to the following designated personal protective equipment :

- Protection épaule/coude pour moto *Protects shoulder elbow for moto* (dénomination)(product)
- KIT PREDATOR MX 111 (marque commerciale)(trademark)
- Taille (Adulte) (taille)(size)
- RXR PROTEC Parc d'Activité « Les rives de l'Odon » 270 rue de l'Odon
14790 MOUEN – France (fabricant)(manufacturer)
- RXR PROTEC Parc d'Activité « Les rives de l'Odon » 270 rue de l'Odon
14790 MOUEN – France (demandeur de l'attestation)(applicant)
- NF EN 1621-1 Mars 1998 *March 1998* (référentiel technique)(standard)



Fait à Châtelleraut, le 12 mars 2013


Franck LEPLANQUAIS
Directeur (Manager)

Nota : toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité, en application de l'article R 322-35 du Code du sport.
Any modification carried out on the material being the subject of the present EC type Examination Certificate must be brought to the authorised body in application of Article R 322-35 of the sport Code

Cette attestation comporte 1 page. This is a one page document



CRITT Sport Loisirs de Poitou-Charentes

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein – 86100 CHATELLERAULT – France

☎ 33 (0)5 49 85 38 30 ☎ 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : contact@critt-sl.com Site Internet : <http://www.critt-sl.com>

SUP/ADM-003-D

N° DOSSIER :
AF12-0499

Norme NF EN 1621-1
Standard NF EN 1621-1

Date :
08/11/2012

Page :
1 / 5

REDACTION DRAFTED BY	APPROBATION APPROVAL	DESTINATAIRES ADDRESSES
D.MORESVE Technicien d'essai Testing Technician	A. ADALBERT Coordinateur technique Technic coordinator	RXR PROTEC CRITT SPORT LOISIRS

N°0501-140816209120361A

Demandeur :
Requested by :

RXR PROTEC
270 rue de l'Odon
Parc d'activités les Rives de l'Odon
14790 MOUEN

Objet :
Object :

Rapport d'examen CE de type selon NF EN 1621-1
EC Type examination in compliance with NF EN 1621-1

Documents de référence :
Reference documentation :

- Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989
European Directive 89/686/EEC december 21st 1989
- Décret 2007-1133 du 24 juillet 2007 relatif aux dispositions réglementaires du Code du Sport : Exigences de portée générale applicables à tous les EPI.
Decree 2007-1133 of July 24th, 2007 relating to regulation dispositions of the Code of Sport : Requirements of general range applicable to all PPE.
- Norme NF EN 1621-1 : Mars 1998
Standard NF EN 1621-1 : March 1998

Identification des éléments
présentés par le demandeur :
Identification of the elements
presented by the client :

- Référence Reference : KIT PREDATOR MX 111
- Dossier technique de fabrication présenté le : 30/08/2012
Manufacturer's technical file presented by the : 08/30/2012
- Taille(s) Size(s) : Taille (Adulte) size (adult)

Date de réception de l'échantillon : 06/09/2012
Date of receipt sample : 09/06/2012

La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 5 pages + 18 annexes de 1 page.
Partial reproduction forbidden. There are 5 pages + 18 appendixes of 1 page.

INDICE INDEX	MODIFICATION MODIFICATION	CONFORMITE CONFORMITY
A	Création	CONFORME CONFORM

CRITT SPORT LOISIRS de Poitou-Charentes (Centre de Recherche, Innovation Transfert de Technologie)
ZA du Sanital - 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT-France

Tél : 33 (0)5 49 85 38 30 Fax : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : essais@critt-sl.com Site Internet : http://www.critt-sl.com

Le CRITT SPORT LOISIRS est notifié par Arrêté du ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur en date du 22 août 1994 et son extension Arrêté du 9 janvier 2001, ainsi que par le ministère des Affaires Sociales, du Travail et de la Solidarité en date du 20 décembre 2002 et ses extensions Arrêtés du 22 juillet 2005, du 27 mars 2006 et du 10 décembre 2007, identifié sous le numéro 0501 (publié au JOCE du 03/09/94).

The CRITT SPORT LOISIRS is authorized by order of the Ministry for Industry, Post, Telecommunications and Foreign Trade dated in august 22nd 1994 and extension in January 9th 2001 as well as by the Ministry in charge of Social Affairs, employment, Solidarity in dated December 20th 2002 and extensions July 22nd 2005, march 27th 2006 and December 10th 2007, under identification number 0501 (as published in the JOCE September 3rd 1994).

1. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON
DESCRIPTION OF THE SAMPLE

Référence Reference: **KIT PREDATOR MX 111**
Taille (s) Size (s) : Taille (Adulte) size (adult)
Couleur (s) Colour (s) : noir, blanc / black, white



2. BUT DE L'EXAMEN
TEST OBJECTIVE

- Vérifier la conformité du dossier technique de l'EPI aux exigences de la Directive UE 89/686/CEE du 21 décembre 1989 et du décret 2007-1133 du 24 juillet 2007 relatif aux dispositions réglementaires du Code du Sport : Exigences de portée générale applicables à tous les EPI.

Check the compliance of the technical file of the PPE (Personal Protective Equipment) with the requirements of Directive 89/686/EEC dated December 21st 1989 and Decree 2007-1133 of July 24th 2007 relating to regulation dispositions of the Code of Sport: Requirements of general range applicable to all PPE

- Vérifier la conformité au protocole d'essai prévu dans la norme NF EN 1621-1 déclarée pour l'EPI d'après l'analyse du dossier technique et les résultats d'essais réalisés sur l'échantillon présenté.

Check the compliance of the test protocol to standard NF EN 1621-1, set forth in the technical specifications declared for the PPE after analysis of the technical file and results of the tests conducted on the submitted sample.



3. VERIFICATION DU CONTENU DU DOSSIER TECHNIQUE
VERIFICATION OF THE CONTENTS OF THE TECHNICAL FILE

INFORMATIONS REQUISES REQUIRED INFORMATION	Informations figurant dans le dossier technique de fabrication Information's described in the manufacturer's technical file
Nom et adresse du fabricant ou du mandataire Name and address of manufacturer or his authorized representative	RXR PROTEC 270 rue de l'Odon BP60025 80081 Parc d'activités les Rives de l'Odon 14790 MOUEN
Nom et adresse de l'unité de fabrication Name and address of the production unit	RXR PROTEC 270 rue de l'Odon BP60025 80081 Parc d'activités les Rives de l'Odon 14790 MOUEN
Nom commercial et référence alphanumérique du modèle Trademark and/or designation of the model	PREDATOR MX 111
Noms commerciaux et/ou référence des variantes du modèle (*) Trademarks and/or reference model's variants (*) Désignation du distributeur Designation of distributor	PREDATOR MX 111
Gamme de taille Size range	Taille (Adulte) size (adult)
Date de fabrication Date of manufacture	09/2012
Description visuelle du modèle Visual description	Voir photo See photo
Nature des matériaux, des éléments de sécurité et des modes d'assemblage. Complete detailed description of materials, safety components and assembling process	LYCRA, PLASTIC, MESH
Liste des normes et/ou spécifications techniques utilisées pour définir l'étendue et les niveaux de protection visés par l'EPI Exhaustive list of basic safety requirements and of standards or other technical specifications taken into account in the design of the model	NF EN 1621-1
Description des moyens mis en œuvre dans l'unité de production en vue de maintenir la conformité du modèle de référence Description of control and test facilities to be used in the manufacturer's unit to maintain the conformity of the standard model with the reference model	Voir dossier technique au CRITT-SL See Technical file at CRITT-SL
Description des moyens d'essais utilisés en contrôle de production Description of control and test facilities to be used in the manufacturer's unit	Voir dossier technique au CRITT-SL See Technical file at CRITT-SL
Marquage CE avec indication de la dimension des caractères et marquages additionnels prévus par les textes suivants : EC marking with indication of character's size and additional marking provided by in the following texts : Arrêté du 07/02/1997 (JO du 28/02/97 p 3245) Decree of 02/07/1997 (JO of 02/28/97 p 3245) (Définition des dimensions du marquage CE) Definition of EC marking size	5 mm vertical vertical 5 mm horizontal horizontal Dimensions minimales Minimum dimensions
Localisation du marquage CE sur l'EPI Localization of the CE marking on PPE	Présent Present
Notice d'utilisation Instruction	Présent Present

(*) Indiquer les éléments de différenciation par rapport au modèle de référence. Est considéré comme variante au modèle de référence, un modèle différent sur des points ne concernant pas l'aspect structurel.
(*) Indicate elements of differentiation from the reference's model. Is considered variant from a reference's model, a model which doesn't differ on points which are not concerning the structure

4. VERIFICATION DE LA CONFORMITE A LA DIRECTIVE 89/686/CEE
CHECKING COMPLIANCY WITH DIRECTIVE 89/686/EEC

DIRECTIVE 89/686/CEE, ANNEXE II DIRECTIVE 89/686/EEC, APPENDIX II	NF EN 1621-1 NF EN 1621-1	CONFORME CONFORM
--	---------------------------	---------------------

5. RESULTATS RESULTS

Référence Reference : **KIT PREDATOR MX 111**

Taille Size : (Adulte) size (adult)

NF EN 1621-1 NF EN 1621-1	MODALITES MODALITIES	RESULTATS RESULTS	OBSERVATIONS OBSERVATIONS
	A : Applicable Applicable		
	NA : Non Applicable Not Applicable		
	NT : Non Testé Not Tested		
§ 4.2 Zones choc-Protecteurs/ Crash Eones-Protectors	A	Conforme Conform	/
§.4.3 Transmision force/Transmission force	A	Conforme Conform	Valeur normative : < 35 000N Epaulière, valeur mesuré : 21 408N Coudière, valeur mesuré : 21 164N
§ 7 Marquages / Markings	A	Conforme Conform	/
§ 8 Notice / Informations	A	Conforme Conform	



6. CONCLUSION CONCLUSION

L'équipement de protection individuelle de référence PREDATOR MX 111, Taille (Adulte), présenté, satisfait aux exigences de sécurité prévues dans la norme NF EN 1621-1 ainsi que dans la Directive 89/686/CEE.

The personal protective equipment of reference PREDATOR MX 111, one size (adult), presented is in compliance with the standard NF EN 1621-1 as well as with the European directive 89/686/EEC.

La Conformité ou Non-conformité de l'équipement soumis à essais est délivrée au regard des résultats des tests réalisés en tenant compte des incertitudes de mesures associées.

Conformity or Non-conformity of the equipment under test is given in terms of tests results, taking into account measurement uncertainty associated.

FIN DU RAPPORT D'EXAMEN CE DE TYPE
END OF EC TYPE EXAMINATION REPORT

Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons, aux produits ou aux matériels soumis au CRITT SPORT LOISIRS et tels qu'ils sont définis dans le présent document.

The results noted only apply to the samples, products and materials provided to be tested by CRITT SPORT LOISIRS and only such as they are defined in this document.



Notice d'information

Predator est une protection d'épaules (EN 1621-1) FABRICANT RXR PROTECT, 24 ter rue villons les buissons, 14000 Caen.

MODE D'EMPLOI / User Manual

DESTINATION

La protection Predator est une protection pour la pratique des sports Motos . Elle offre une protection d'épaules entièrement ajustable Confortable permet de suivre les mouvements du corps

Conçu pour protéger des contusions musculaires de l'épaule

Absorbe et disperse les efforts dus aux chocs

Conçu pour la pratique du motocross

ENTRETIEN / Maintenance

Entreposer le produit dans un endroit sec, à distance de la lumière du soleil et d'une source chaude.

Vérifier le serrage des vis avant chaque utilisation.

Laver à la main, à l'eau et produit d'entretien classique. L'emploi d'agents de nettoyage peuvent endommager le produit et affecter ses performances.

Suspendre le produit pour le faire sécher.



Lavage à la main



Chlore interdit



Séchage en tambour interdit



Repassage interdit

MAINTENANCE ET INSPECTION

Vérifier avant chaque utilisation.

Après un choc il est important d'inspecter le produit à l'œil nu, s'assurer que son état est correct et ne présente aucun endommagement.

TRANSPORT

La protection doit être transportée avec précaution pour éviter tout effort qui risquerait d'endommager le produit.

AVERTISSEMENT

Il est nécessaire d'effectuer le premier réglage avec la notice pour que la protection soit bien positionnée et assure sa fonction.

La protection ne protège pas complètement des blessures.

L'utilisateur ne doit en aucun cas modifier le produit au risque d'affecter son intégrité ainsi que ses performances.

LIMITES D'UTILISATION

Les températures extrêmes peuvent altérer les performances du produit

Ne pas laisser le produit à l'extérieur, ni exposé aux éléments environnementaux.

MENSURATION

Le produit Predator convient aux tailles Adultes (1m50 à 1m70)

DIVERS

Ce produit ne contient aucune substance nocive ni aucun matériau dangereux

Ce produit ne doit pas être mis au rebut par incinération

DESCRIPTION DES SYMBOLES

Ce protecteur se porte seul, il doit être positionné en dessous du vêtement.

L'utilisateur doit vérifier le bon placement du protecteur dans le vêtement, afin que les protections mousses des épaules et des coudes soient bien positionnées sur les épaules et les coudes avant l'utilisation

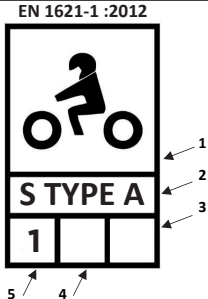
Ce produit a été certifié à dire d'expert selon ce protocole d'essais et la partie de la EN 1621 correspondante au produit.

CE	Marquage CE
EN 1621-1	Norme de référence technique
RXR PROTECT	Logo de l'entreprise

Légende des schémas :

1. Equipement de protection pour les motocyclistes
2. Catégorie et type du protecteur
3. Essai de choc à basse température (la casse est vide si l'essai n'a pas lieu)
4. Essai de choc à haute température (la casse est vide si l'essai n'a pas lieu)
5. Niveau de performance concernant l'essai des chocs <35000N

Conforme au règlement UE 2016/425 et à la norme NF EN 1621-1 : 2012



déclaration UE consultable sur : <https://rxrprotect.com/fr/content/21-attestation-d-examen-ue-de-type>
certifié par ALIENOR CERTIFICATION n° 2754 ZA DU SANITAL 21 Rue Albert Einstien 86100 CHATELLERAULT France